

DIALOGUE SPEAKERS SERIES SCHEDULE		
TIME	TOPIC	SPEAKER
DAY 1 AUG 31 Wednesday 11am - 7pm	12pm	Educational Spaces 廖宜康 Philip Liao
	1pm	“建造香港” – 過去、現在與未來 Making of HK: Past, Present and Future 李鵬彥 Michael Li
	2pm	體育發展新里程 A New Era for Sports Development 楊德強 Yeung Tak-Keung
	3pm	設計與公益 Design as Public Good 蔡宏興 Donald Choi
DAY 2 SEPT 1 Thursday 11am - 7pm	4pm	結香港與大灣區 Connecting Hong Kong to the Greater Bay Area 紀達夫 Keith Griffiths
	1pm	室內設計：豐富生活 Interior Design to Empower Life 潘鴻彬 Horace Pan
	2pm	非常協作 – 由社區主導的地方營造 Collaborate HK - Placemaking by the Community 羅健中 Christopher Law
	3pm	物件、空間、互動 – 亞洲以至世界各地的設計及建築 Things, Spaces, Interactions - Design & Architecture from Asia & Beyond 張俊傑 Sunny Cheung
DAY 3 SEPT 2 Friday 11am - 7pm	4pm	Beyond Textiles 吳燕玲 Elaine Ng
	5pm	設計、思前、想後 – 產品設計 Design Re:Collections - Product Design 梁志天 Steve Leung
	1pm	東情西韻 Oriental Passion Western Harmony 陳幼堅 Alan Chan
	2pm	Designing Delight 梁以立 Frank Leung
DAY 4 SEPT 3 Saturday 11am - 6pm	3pm	連接社區的體育園 Sports Hub Connecting the Community 曾浩然 Tsang Ho Yin
	4pm	Treehouse – 未來辦公室 Treehouse - The Office of Tomorrow 呂慶耀 Bryant Lu
	5pm	My Little Matix 邁克爾·楊 Michael Young
	1pm	可持續的密度 Density as Sustainability 陳麗珊 Florence Chan
	2pm	活化中環街市設計 The Revitalisation of Central Market 陳健鏞 Chan Kin Cheong 林浩賢 Benjamin Lam
	3pm	以體育和娛樂為中心的發展 Sport & Entertainment Centred Development Matthew Farr
	4pm	香港興建過渡性房屋的挑戰 Challenges of Building Transitional Housing in HK 陸永康 Dr. Calvin Luk 徐珮恩 Jennie Chui 黃慧敏 Rosana Wong

EDUCATIONAL SPACES

廖宜康先生
PHILIP LIAO
廖宜康國際有限公司董事
Partner,
Philip Liao & Partners Limited



Mr. Philip Liao graduated from Cornell University (U.S.A) and Eton College (U.K), Diocesan Boys' School (H.K.) and has 30 years of experience in the field of architecture, planning and interior design. Mr. Liao has participated in many award winning commercial, residential, hotel, heritage, institution and community projects and currently practices in North America, Europe, Australia and Asia. Philip Liao and Partners was established in 2002.

Mr. Liao and his firm have received numerous awards including from Cartier, Rollei and The Cognoscenti, HSBC, also Awards from The Hong Kong Institute of Architects (HKIA), The American Institute of Architects (AIA), and two Heritage Awards from UNESCO, West Kowloon Concept Plans International Competition, The Urban Renewal Authority, and Quality Building Award. Philip Liao and Partners was selected to be published in the book '2021 Emerging Hong Kong Architects'. The works of the firm has been widely published in Hong Kong and internationally.

Mr. Liao's public service include service as director of the Hong Kong Ambassadors of Design, as committee member of the Buildings Committee of Hong Kong Golf Club. Mr. Liao also served full term as Board Member at the Urban Renewal Authority of Hong Kong, Board Member of the Antiquities Advisory Board of Hong Kong, and member of the Hong Kong Housing Society. Mr. Liao currently serves as an honorary trustee of Nanjing University and in the school committee of the Diocesan Boys' School.

TREEHOUSE – 未來辦公室
TREEHOUSE – THE OFFICE OF TOMORROW

呂慶耀先生
BRYANT LU
呂元祥建築師事務所副主席
Vice Chairman,
Ronald Lu & Partners



Bryant Lu, the Vice Chairman of Ronald Lu and Partners (RLP), is a sustainability leader for the architecture and design industry. Under his leadership, RLP "designs better life" by creating robust, practical and environmentally responsible built solutions that adhere to the highest standards.

During Bryant's 20-plus years at RLP, the firm has received over 300 design awards and participated in major projects like the award-winning Qixu Centre and Zero Carbon Park.

Bryant is one of the inaugural council members for design and architecture at M+, the new museum of visual culture in Hong Kong. He is also Deputy Chairman of the Board of Governors of the Hong Kong Art Centre, and a council member of the Hong Kong Chinese Orchestra., and speaks regularly about societal issues from a social architecture standpoint.

BEYOND TEXTILES

吳燕玲女士
ELAINE NG
創辦人
Founder, The Fabrick Lab



吳燕玲是The Fabrick Lab 的創辦人，是一所致力結合紡織品、電子產品、仿生學、室內和藝術的設計公司。吳燕玲畢業於倫敦中央聖馬丁學院，並以優異成績獲得紡織品期貨設計碩士學位。此後，她的作品曾在Art Basel, Design Miami/ Basel, V&A,Wuhao Beijing 等世界各地展出。在2020，她被任命為Nature Squared的首席材料創新者，在醫療行業的生物廢物為例，將廢棄的白蟻巢穴、草、種子甚至石頭等貝殼和其他材料中的廢物轉化為可持續的建築材料。吳燕玲的設計理念是為世界美好的明天，而不單限於美觀和功能。

Elaine Yan Ling Ng, nicknamed the 'techno fairy' by Elle Deco, is the founder of The Fabrick Lab, which brings together textiles, electronics, biomimicry, interiors and installations. A British Chinese materialologist, Ng graduated from Central Saint Martins in London where she earned her MA Design in Textile Futures with distinction. An alumna of the Cambridge Institute for Sustainability Management in Leadership, she is a TED Fellow and has been globally recognized, by multiple design awards, including AD100 The Game Changer by AD Italia, The Influencer by INDE, Awards and received The Emerging Talent Award by Design Anthology, G&P's Eco Innovator Award, Swarovski's Designer of the Future Award and Tatler's Gen T Award. She has worked with Nissan Design Europe and Nokia Design Beijing and is one of the top 50 brightest connectors, creative visionaries, influential innovators and disruptive talents in Hong Kong.

Ng's magical approach towards materials is inspirational, and at Art Basel Hong Kong 2019 she was commissioned by UBS to create an original work designed to instigate conversations about sustainability with data, art and design. Ng's work has since been exhibited at Art Basel, Design Miami/ Basel, the V&A and the Science Museum in London, The Triennale Design Museum, the Textile Museum, Tilburg, the Harbourfront Centre in Toronto, the Espace EDF Art Foundation in Paris, and the Wuhao, Beijing and Moleskine Global galleries.

In 2020, Ng was appointed Nature Squared's Chief Material Innovator, and her mission is to turn waste from shells and other materials such as abandoned termite nests, grass, seeds and even stones into sustainable construction material, using the example of biowaste in the medical industry.

Elaine designs for the greater good, rather than simply for beauty or function.

室內設計：豐富生活
INTERIOR DESIGN TO EMPOWER LIFE

潘鴻彬先生
HORACE PAN
香港室內設計協會會長
Chairman,
HK Interior Design Association



Horace Pan, a Hong Kong design figure famous for creating unique story-telling spatial experiences of various interior disciplines, obtained his Bachelor of Arts degree in Interior Design and Master of Arts degree in Design from School of Design, The Hong Kong Polytechnic University. He established his award-winning design practice PANORAMA Design Group in 2003. With headquarter in Hong Kong and local offices in China and Malaysia, the company's project categories cover Hotel, Property Development, Clubhouse, F&B, Retail, Kids and received over 150 international recognitions including US's 2016 iDA Design Award "Interior Design of the Year" & Germany's 2021 Red Dot Award "Best of the Best". Pan is frequently invited to be the guest speaker of international design conferences and seminars. He furthered his professional career in the field of design education and being the assistant professor at School of Design, the Hong Kong Polytechnic University and now serving as the Chairman of the Hong Kong Interior Design Association and 2011-14 Executive Board Member of the International Federation of Interior Architects/Designers (IFI). Pan received Hong Kong Ten Outstanding Designers Award and China Entrepreneur Award in 2008 & 2010 respectively, 2015-16 Designer of the Year in China. Pan was the only Chinese among the 10 invited international designers in 2011 Taiwan International Interior Design Exhibition. In 2014 Pan received Hong Kong & Shenzhen Outstanding Designer Award in recognition of his contribution to the interior industry development over the past decade. In 2016, 2017 & 2019 Pan was respectively invited as international judge for Hong Kong's APIDA Awards, Japan's JCD Awards and Malaysia's MID REKA Awards & JIDA Design Awards.

連接社區的體育園
SPORTS HUB CONNECTING THE COMMUNITY

曾浩然先生
TSANG HO YIN
巴馬多集團董事
Director, P+T Group



曾浩然先生於2002年加入巴馬多拿，並於2013年成為董事。

曾先生擁有豐富及廣泛的住宅和公共設施項目經驗。他參與的住宅發展項目，包括大型私人高層公寓及低密度豪華住宅發展項目。公共設施方面，包括小學、中學校舍、文娛康樂設施，大型公園和國際標準體育場館設施。曾先生深信與客戶和顧問團隊的合作和溝通，是實現成功項目的關鍵。

Tsang Ho Yin (Ho Yin) joined P&T in 2002 and became a Director in 2013.

Ho Yin has an extensive portfolio of residential and institutional projects, taking up large-scale private high-rise apartment and low-rise luxurious house developments.

He also has extensive experience in institutional projects including schools, large-scale park with recreational facilities and international standard sports facilities.

Ho Yin believes in teamwork and collaboration with clients and consultants for achieving successful projects.

體育發展新里程
A NEW ERA FOR SPORTS DEVELOPMENT

楊德強先生
YEUNG TAK-KEUNG JP
體育專員
Commissioner for Sports



楊德強先生於2016年2月1日獲委任為香港特別行政區政府首任體育專員，負責推動體育普及化、精英化及盛事化，制訂和落實政府的措施及計劃。他亦負責統籌體育及康樂設施(包括佔地28 公頃的啟德體育園和體育及康樂設施五年計劃下41個項目)的規劃及供應。

楊先生熱愛運動，對體育活動充滿熱誠。他出任現職前，曾在不同決策局及部門服務。他曾任前民政事務局的馬術項目統籌總監，協助籌辦2008年奧運會及殘疾人奧運會馬術項目。楊先生於2008年年底至2012年出任元朗民政事務專員期間，積極在社區(特別是在青少年間)推廣康樂活動，以及在區內發展新的體育設施。他在2013至2015年擔任財經事務及庫務局副秘書長期間，曾負責工務工程的資源調配及政府採購政策。

Mr. Yeung Tak-keung was appointed the first Commissioner for Sports of the Hong Kong Special Administrative Region Government on 1 February 2016. He is responsible for the formulation and implementation of government initiatives and programmes to promote "Sports for All", support elite sports development and enhance Hong Kong's position as a sports events capital. He also coordinates the planning and provision of sports and recreation facilities, including the 28-hectares Kai Tak Sports Park and the 41 projects under the Five-Year Plan for Sports and Recreation Facilities.

Mr. Yeung is a sports enthusiast and has a strong passion for sports. Prior to his appointment to the current post, Mr. Yeung has served in different bureaux and departments. He was the Equestrian Events Coordinator in the Home Affairs Bureau, assisting in the organisation of the Olympic and Paralympic equestrian events in 2008. When he served as District Officer in Yuen Long from end 2008 to 2012, he actively promoted sports in the local community particularly among the youth and developed new sports facilities in the district. He was responsible for the deployment of resources for public works and the government procurement policy during his tenure as Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury from 2013 to 2015.

MY LITTLE MATIX

邁克爾·楊先生
MICHAEL YOUNG
設計總監
Founder, Michael Young Studio



1992年畢業於金斯頓大學。1992年於金斯頓大學畢業後，Michael Young創立了Michael Young工作室，旨在提供獨特而高品質的設計。服務的市場範圍非常廣泛——從室內設計到技術設計。過去20年來，Michael成為了國際設計領域中的領先人物。他的作品具有獨特性質源自於對設計類型和習慣的不斷質疑。與生俱來的對技術的熱情、和以新方式重新解讀空間的強烈慾望，在英國和冰島工作近十年後，Michael因為對先鋒技術的熱情而被吸引到了亞洲。並於2006年在香港成立了工作室。時至今日，Michael Young工作室已經被公認為亞洲最多人員、最強大的設計公司之一。工作室為客戶設計可沿用一生的標誌性產品，在全球範圍內榮獲多項大獎。並在世界各地的博物館展出。Michael持續推動實驗性設計的發展。工作室專注於探索亞洲技術創新所帶來的無限可能性，並據此創造出新穎的設計。受到與中國實業家合作的勢頭的推動，工作室抓住了地方工業和設計之間迅速強化的聯繫，成為亞洲工業和製造業的創新技能的良好典範。通過利用最高端、最創新的生產技術來創造工業藝術，其作品超越了設計的範疇。

Upon graduating from Kingston University in 1992, Michael Young founded the Michael Young Studio with the aim of providing exclusive, quality design services across an eclectic range of markets - from interiors to technology. Over the past 20 years, Michael has established himself as one of the leading international figures in his field. The unique nature of his work stems from his constant questioning of typologies and habits, combined with his innate passion for technology and his driving desire to discover new ways to reinterpret space. He became known in the industry as a sophisticated minimalist acclaimed for his elegant, pared-down aesthetic design. After nearly a decade working across the UK and Iceland, Michael was enticed to Asia by his passion for pioneering technology, and in 2006 set up a studio in Hong Kong. Today, the Michael Young studio is considered to be one of the most exciting and formidable design companies operating in Asia, responsible for designing icons for its clients that last a lifetime, have won awards and are presented in museums globally. Michael continues to push the boundaries of experimental design. The studio specialises in creating modern design through exploring the endless possibilities Asia's technological identity provides. Propelled by the momentum created through collaboration with Chinese industrialists, the studio captures the strengthening ties between local industry and design, and exemplifies the skills of Asia's industrial and manufacturing innovation. The result is work that transcends design by harnessing some of the highest and most innovative manufacturing skills to create Industrial Art.

討論講座 | PANEL DISCUSSION

香港興建過渡性房屋的挑戰
CHALLENGES OF BUILDING TRANSITIONAL HOUSING IN HK

陸永康博士
Dr. CALVIN LUK

香港理工大學賽馬會社會創新設計院項目經理
Project Manager/Team Leader,
Jockey Club Design Institute for Social Innovation



陸永康博士於理大社創設計院領導有關「雙老化」的轉化研究及實施項目，包括過渡性社會房屋、長者跨代社區環境、趨退化症治療園、共融無障礙空間及組件式可搬遷房屋。陸博士既是一名建築顧問，又是一名臨床醫生，參與多項社區及城市基礎設施項目，如西九龍文化區導遊指引，擁有廣泛樂齡環境設計、及殘疾人士無障礙通達設計經驗。他透過實踐和研究，針對老年和趨退化症的需要設計干預措施，同時引入通用設計，將應用廣泛並消除污名。他對於結合設計和健康非常感興趣，將健康本源學設計套用於建築環境內促進身心健康，並根據中醫理論從文化方面探索治療環境。他亦是香港無障礙通達協會的創辦主席，其組織成員包括 International Union of Architects Region IV、香港職業治療學會、Association of Consultants in Access Australia, 以及其他學者及技術企業家。

Dr. Luk leads translational research and project implementation at JCDISI, focusing on "Double Ageing" with topics spanning Transitional Social Housing, Environmental Design for Older Persons, Therapeutic Landscape for Dementia, Inclusive Design for People with Disabilities, and Relocatable Housing by Modular Integrated Construction. From a dual perspective as Architect-Access Consultant and clinician, Dr. Luk engages extensively in community and urban infrastructure projects including recently Universal Accessibility Guideline of the West Kowloon Cultural District. He combines research and practice through Evidence Based design and Knowledge Translation of design interventions for ageing and dementia, at the same time integrating Universal Design approach for wider applications and removing stigma. He also has keen interest in bridging building design and health - adopting Salutogenic Design in built environment to promote simultaneously physical & psycho-social health and exploring cultural aspect of therapeutic environment based on Chinese Medicine theories. He is Founding Chairperson of the Association for Universal Accessibility Hong Kong, a multi-disciplinary alliance of International Union of Architects Region IV, Hong Kong Occupational Therapist Association, Association of Consultants in Access Australia, other academia and technology entrepreneur.

黃慧敏女士
ROSANA WONG

建築業議會建築信息模擬專責委員會
Member,
The Construction Industry Council's Committee on BIM



Ms. Rosana Wong leads Yau Lee Group to be an integrated green corporation providing multidisciplinary construction services, is passionate about technology, innovation, science and urban spatial planning to create better choices for the community worldwide. Ms. Wong is a member of the CIC's Committee on BIM.

對話講座系列
DIALOGUE SPEAKER SERIES

08.31 - 09.03 / 2022

灣仔香港會展中心新翼
HK EXHIBITION & CONVENTION CENTRE

25

YEARS OF DESIGN
設計二十五載

東情西韻
ORIENTAL PASSION
WESTERN HARMONY

陳幼堅先生
ALAN CHAN

陳幼堅設計公司創辦人
Creative Director,
Alan Chan Design Company



可持續的密度
DENSITY AS
SUSTAINABILITY

陳麗嫻女士

FLORENCE CHAN

美國建築師學會香港分會會長
President, AIA Hong Kong



活化中環街市設計
THE REVITALISATION
OF CENTRAL MARKET

陳健鏞先生

CHAN KIN CHEONG

SHADOW 創辦人/總監
Partner, SHADOW



集設計師、品牌顧問及藝術家於一身的陳幼堅，在過去51年廣告及設計生涯中，帶領公司榮獲本地及國際設計獎項逾600個，自2000年起，更從平面、產品、室內空間設計走向藝術創作領域。2017年獲香港設計中心頒發世界傑出華人設計師獎項。

Being a designer, brand consultant and artist, Alan and his company have received more than 600 local and international awards during his over 51 years of experience in advertising and design. Since 2000, Alan has ventured into the new arena of fine arts besides graphic, product and spatial design. Besides being selected twice for Shanghai Biennale and Hong Kong Contemporary Art Award respectively, he is also the first Hong Kong designer ever being invited to hold a solo exhibition at the Shanghai Art Museum in 2007 and the prestigious Japanese graphic design gallery – Ginza Graphic Gallery in Tokyo in 2002. Alan developed his Phone photography series “Eye-al” in 2010, which has been exhibited in Hong Kong, Shanghai, Milan, Beijing, Osaka and Singapore. He has also showcased his photographic installation at POLA Museum Annex in Tokyo in 2017. In the same year, he was honoured by Hong Kong Design Centre as the World’s Outstanding Chinese Designer.

His works of art and design have been collected by institutions such as Museum für Gestaltung in Zurich, the National Art Museum in China, M+ museum for visual culture in Hong Kong, Hong Kong Museum of Art and Hong Kong Heritage Museum, as well as private collectors in Hong Kong, mainland China, Japan, Italy and the USA.

作為 KPF 總監，陳麗嫻女士是一位擁有美國、加拿大、香港和中國豐富經驗的建築師。陳女士的作品以大型綜合體項目、超高層建築以及校園項目為主，當中包括香港維多利亞的 Victoria Dockside、深圳第一高樓平安金融中心、廣州第一高樓廣州周大福中心，以及香港科技大學廣州校園。

陳女士為現任美國建築師學會香港分會 (AIA Hong Kong) 會長及美國高層建築與都市人居學會 (CTBUH) 香港分會理事會成員。除建築專業實踐外，陳女士對教育亦不遺餘力，曾於香港中文大學擔任客席助理教授，並經常參與本地建築學校的講學。她擁有美國哈佛大學設計學院建築學碩士學位及香港中文大學社會科學（建築）學士學位。

A Director at KPF, Florence Chan is an architect with experiences in the US, Canada, Hong Kong and China. Ms. Chan's portfolio ranges from highly complex mixed use developments, supertall buildings to academic projects. These include Victoria Dockside – a mixed use waterfront development in Hong Kong; Ping An Finance Center – the tallest tower in Shenzhen; and CTF Center – the tallest occupiable mixed use tower in Guangzhou, and Hong Kong University of Science and Technology Guangzhou Campus.

Ms. Chan is currently serving as President of AIA Hong Kong and Board Member of the Council of Tall Buildings and Urban Habitat Hong Kong Chapter. In addition to professional practice, Ms. Chan also made contributions to education. She served as Adjunct Assistant Professor at the Chinese University of Hong Kong and frequents in reviews in local architectural schools. She received her Master in Architecture from Harvard Graduate School of Design and Bachelor in Social Science (Architectural Studies) from the Chinese University of Hong Kong.

陳健鏞是一位香港土生土長的年輕建築師，於 2016 年與 Benjamin 共同創立 S H A D O W 建築事務所。他於 2010 年被知名國際設計雜誌 WALLPAPER 評為年度畢業生(建築)，並於 2020 年入圍香港青年建築師獎。他獨特的審美觀將建築美學與以人為本的設計相結合，透過創新的意念，為人們創造更好的生活環境。

Born and raised in Hong Kong, Mr. Chan Kin Cheong is a young and passionate architect who constantly looking to shape a better living environment for people with his design and innovation. With over decade of experience practising in architecture, he established a unique aesthetic to his creation in S H A D O W which combines architectural craftiness with humancentric design.

He was named the Graduate of the Year by Wallpaper in 2010 and Finalist for the Hong Kong Young Architect Awards in 2020.

物件·空間·互動—亞洲
以至世界各地的設計及
建築

THINGS, SPACES,
INTERACTIONS – DESIGN
AND ARCHITECTURE FROM
ASIA AND BEYOND

張俊傑先生

SUNNY CHEUNG

M+ 設計及建築策展人
Design and Architecture Curator, M+



設計與公益
DESIGN AS
PUBLIC GOOD

蔡宏興先生

DONALD CHOI

香港建築師學會會長及
香港城市設計學會會長
President, HK Institute of Architects
& HK Institute of Urban Design



以體育和娛樂為中心
的發展

SPORT AND
ENTERTAINMENT
CENTRED
DEVELOPMENT

MATTHEW FARR

Senior Associate, Populous



張俊傑是在國際當代藝術及設計領域的策展人，擁有超過十年的展覽經驗，專長於委約、收藏及展示創新的數碼藝術及設計創作。

張俊傑現為香港全新視覺文化博物館 M+ 的設計及建築策展人。加入 M+ 前，他曾擔任不同展覽的策展人，包括倫敦巴比肯美術館的《宋冬·物盡其用》、《雨屋》、《數碼革命》，以及設計互動(深圳)及維多利亞艾爾伯特博物館的《設計的價值在中國》，另外，他也是利物浦雙年展 2018 及 2021 策展團隊的一員。

Sunny Cheung is a curator with over 10 years of exhibitions experience in the international contemporary art and design fields with a particular specialism in commissioning, collecting and presenting innovative contemporary digital art and design practices.

He is currently Curator, Design and Architecture at M+, the new museum of visual culture in Hong Kong. Previous curatorial projects include Song Dong: Waste Not, Rain Room and Digital Revelation for Barbican Art Gallery, London; Values of Design for Design Society, Shenzhen and Victoria and Albert Museum, London; and was on the curatorial team that produced the Liverpool Biennial 2018 and 2021 editions.

蔡宏興先生擔任建築師和發展商已超過30年。他熟悉公共和私人發展項目；他相信設計和建築的力量可提升社會的競爭力。他曾為香港政府、香港機場管理局、港鐵、市區重建局、Public Works Canada、British Columbia Buildings Corporation、非牟利機構及私人企業等提供專業服務。蔡宏興先生現任華懋集團執行董事兼行政總裁。他曾任南豐發展有限公司董事總經理、Foster and Partners董事、香港國際機場建築師及多個赤鱗角基建項目的認可人士。香港國際機場榮獲世界十大建築成就獎，其中包括多次獲選為全球最佳機場。蔡宏興先生是香港建築師註冊管理局的前主席，他現為香港建築師學會會長、香港城市設計學會會長，羅德島設計學院校董會董事，香港大學客座教授及香港工人健康中心顧問。他同時是城市土地學會的執行委員會成員，建築業議會的政策發展委員會成員。香港中文大學醫學院的建築委員會成員。他亦被委任為建造業創新及科技應用中心董事會主席、香港仁人家園、香港綠色建築議會、商界環保協會及香港科技園公司的董事會成員。

Donald has worked globally as architect and developer for over 30 years. He is familiar with both public and private projects and believes in the power of design and architecture to empower society. Clients have included Hong Kong Government, Airport Authority, Mass Transit Railway Corporation, Urban Renewal Authority, Public Works Canada, British Columbia Buildings Corporation, NGOs and the private sector. He is currently the Chief Executive Officer of Chinachem Group. He was the Managing Director of Nan Fung Development and before Nan Fung, Director of Foster and Partners and the Authorised Person – Architect for the Hong Kong International Airport Passenger Terminal (HKIA Silver Medal Winner) and many infrastructure projects at Chek Lap Kok. The airport was awarded the Top Ten Construction Projects in the World and has won numerous awards including the Best Airport in the World since opening in 1998. Donald was the former Chairman of the Architects Registration Board, HK SAR. He is the President of the Hong Kong Institute of Architects and the Hong Kong Institute of Urban Design, a Trustee of Rhode Island School of Design, an Adjunct Professor at the University of Hong Kong and the Honorary Advisor of the Hong Kong Workers' Health Centre. He also sits on the Executive Committee of Urban Land Institute, Hong Kong, Building Committee of CUHK Medical Centre, the Committee on Building Information Modelling of Construction Industry Council. He is also the Chairperson of the Board of Construction Innovation and Technology Application Centre, a Board Member of the Habitat of Humanity Hong Kong, the Hong Kong Green Building Council, the Business Environment Council and the Hong Kong Science and Technology Parks Corporation.

Matt joined Populous in 2017. Since joining, Matt has been an integral team member for West Coast Eagles Training Facility in Perth, National Speed Skating Oval in Beijing, a project lead for Manuka Oval Media Centre in Canberra and most recently, a project lead for Kai Tak Sports Park in Hong Kong. Matt is interested in creating exciting environments which actively contribute to the enhancement of the user's experience. This involves exploration of material composition which focuses on both the individual and collective experience of the architectural whole. Upon starting at Populous, he worked immediately on the West Coast Eagles Training Facility in Perth, assisting in the completion of Contract Documentation for tender. During this time, Matt was able to assist in the completion of detailed model management and is supporting in the further development of model management strategies. Matt has since worked as a member of the team on the National Speed Skating Oval in Beijing for the 2022 Winter Olympics.

In 2019 Matt took on the role of Team Leader for the Public Sports Ground and then subsequently Indoor Sports Centre for the Kai Tak Sports Park Development in Hong Kong, relocating to Hong Kong for the project. This has involved intensive coordination and documentation management across regions as well as detailed discussions on site in order to deliver the paramount project for Hong Kong. The building typology integrates a 10,000 seat arena, 500 seat warm-up sports hall as well as over 30,000m2 retail programme to support the burgeoning area of Hong Kong.

聯結香港與大灣區
CONNECTING
HONG KONG TO THE
GREATER BAY AREA

紀達夫先生

KEITH GRIFFITHS

Aedas 主席及創辦人
Chairman and Founder, Aedas



活化中環街市設計
THE REVITALISATION
OF CENTRAL MARKET

林浩賢先生

BENJAMIN LAM

SHADOW 創辦人/總監
Partner, SHADOW



非常協作 – 由社區
主導的地方營造

COLLABORATE HK –
PLACEMAKING BY
THE COMMUNITY

羅健中先生

CHRISTOPHER LAW JP

歐華爾顧問有限公司創始董事
Founding Director,
The Oval Partnership



紀達夫是Aedas的主席及創始人。Aedas是全球最大的建築設計事務所之一，在全球的12個辦公室擁有共1,200名創意人才。有別與其他國際事務所，Aedas的多數員工及項目均位於中國，在高密度、高層建築領域及中國城市化發展方面有著絕佳經驗。

作為享譽世界的建築師，紀達夫擁有 40 年豐富的設計經驗，設計作品涵蓋城市規劃、高層高密度綜合發展、機場、軌道交通和市政設施等各類項目，成果遍佈亞洲各地。

紀達夫自1983年起居於中國並創立了Aedas。他認為建築設計需要對所服務當地的社會與文化具有深刻瞭解，並以此為Aedas奠定了設計理念，從而引導Aedas在全球範圍建立起本土與國際化相結合的設計網絡。紀達夫應邀於世界各地演講並撰寫著作，探討在國際化設計中的文化融入、以及建築與新型亞洲大都市等重要議題。

Keith Griffiths is the Chairman and founder of Aedas, one of the world's largest architectural practices with 1,200 staff in 12 International offices. Aedas is unique amongst its International peers in that most of its staff and projects are within the PRC. Aedas therefore has unparalleled experience in high density, high rise design and the urbanization of PRC cities.

He is an internationally respected architect with 40 years of experience in city scale urban planning and in the design of high-rise, high-density developments, airports, rail and civic facilities throughout Asia.

Keith has lived in China since 1983 and established Aedas on the precept that architectural design requires a deep social and cultural understanding of the cities and communities being designed for. As a result Aedas has formed a network of local/global offices across the world. Keith lectures and writes widely upon cultural embedment in international design and upon architecture and the new Asian megapolis.

林浩賢先生(Benjamin)是一位擁有超過 15 年設計經驗的建築師，並於 2016 年共同創立 S H A D O W 建築事務所。畢業於英國著名的巴特萊特建築學院(The Bartlett School of Architecture)，Benjamin 往往能在建築美學與商業發展之間平衡建築設計，創造出充滿個性的地方。他近年參與多個活化的設計項目，其中包括南豐紗廠及中環街市。他的作品致力於體現世界多元化的同時，亦充分展現每個地方的特點。

Mr. Benjamin Lam is a Founding Partner of S H A D O W. With over 15 years of experience as a design architect on building soulful places to embrace the complexity of the physical world. His approach has always been balancing architectural design between aesthetic and benefits to the community, as well as capturing the spirit of places.

For 15 years, Benjamin's designs have stretched from luxurious residential and commercial, to cultural and heritage projects. The architectural experience from Central Market and the award-winning project, The Mills, has reinforced his belief on human experience rather than signature style. His passion on design delicacy has been illustrated through projects like Sun House, Romanin Development and The D.H. Chen Foundation Office.

羅健中是業界公認的可持續城市發展專家，經常出任政府及商界顧問，也常獲邀出席相關教育及專業會議發表演說。他積極推動社區參與，鼓勵社會各界參與地方營造，共同建立「生態和經濟資本」。羅健中於1992年與Patrick Brude共同創立歐華爾顧問有限公司，同時也是可持續發展及智慧城市行動研究所機構INTEGR Intelligent and Green Ltd的董事。INTEGR會主導多個突破性的可持續發展項目，包括全球首次在多層建築中應用複合竹材為結構。羅先生同時是香港多個公共委員會的成員，包括香港特別行政區政府古物諮詢委員會、發展局都市設計諮詢委員會及社區參與綠化委員會，以及以西九龍文化區發展委員會。羅先生是聖雅各福群會藍屋遺產保育和社區參與項目WeePho藍屋及社區發展委員會主席，以及公共空間研究組織「非常香港」及其社區地方營造組織「協作香港」的創始人及策展人。WeePho藍屋榮獲聯合國教科文組織「亞太區文化遺產保護」卓越大獎。羅先生獲美國建築師學會委任為榮譽會員，以表揚他在建築領域的貢獻，現為香港特別行政區太平紳士。

Chris Law is an acknowledged leading expert and practitioner on sustainable urbanism. He advises governments, the corporate sector, and contributes at academic and professional conferences on the subject. He is an ardent supporter of community participation and encourages this form of engagement across social, ecological, and economic capital aspects in the placemaking process. Chris co-founded the Oval Partnership in 1992, and is a director of its subsidiary, the sustainable and smart city action research group INTEGR that develops many ground-breaking initiatives in sustainable development, notably the world's first in the use of structural laminated bamboo in multi-storey buildings. He is member of a number of public sector committees in HK including the Antiquities Advisory Board, the Urban Design Advisory Group and the Community Involvement Committee on Greening of the Development Bureau, and the Development Committee of the West Kowloon Cultural District. He is Chairman of the UNESCO top award-winning heritage conservation and community participatory Viva Blue House in Hong Kong, and Chairman of the Community Development Committee of the St James' Settlement. He is the chief curator and founder of the public space action research organization Very Hong Kong and its community land place making initiative Collaborate Hong Kong. He was made an honorary member of the American Institute of Architects for his contribution to Architecture. He is a Justice of the Peace of the Hong Kong SAR.

DESIGNING
DELIGHT

梁以立先生

FRANK LEUNG

via. 創辦人及設計總監
Founder and Principal, via.



設計·思前·想後 –
產品設計
DESIGN
RE:COLLECTIONS -
PRODUCT DESIGN

梁志天先生

STEVE LEUNG

梁志天設計集團創辦人
Founder, Steve Leung Design Group



“建造香港”一過
去；現在與未來

MAKING OF HK:
PAST, PRESENT AND
FUTURE

李翹彥先生

MICHAEL LI

建築署副署長
Deputy Director,
Architectural Services Department



via. 創辦人及設計總監梁以立 (Frank Leung) 擁有逾25年的設計經驗。這位於美國受訓的香港設計師憑藉一系列住宅、零售及休閒空間項目，獲得設計界的一致青睞與認同。其設計展現細膩文化觸角，並兼具廣闊的國際視野。

Frank於2009年創立 via.，其團隊堅信每項設計皆是融匯不同美學概念的過程。他帶領逾40人的團隊，以「尊重respect、熱誠passion、愉悅delight」三大理念為宗旨，堅守多元包容精神。

熱衷於推動本地設計，Frank曾擔任信言設計大使的導師，而via.也連續兩屆代表香港參加威尼斯建築雙年展。

As Founder and Principal of via., Frank Leung brings over 25 years of experience to his projects. Trained in the US, the Hong Kong native has established a presence in the design landscape through working extensively across the residential, retail and hospitality space. His award-winning designs are characterized by a worldly sophistication and a respect for cultural nuances.

Frank established via. in 2009 with the belief that every design process is a holistic journey where aesthetic disciplines come together to achieve a unified vision. Leading a team of over 40, he is committed to creating works that reflect the studio's ethos of “respect, passion and delight”, while fostering a collaborative culture. An avid champion of Hong Kong design, Frank has been a mentor of the Design Trust and participated in the Venice Biennale of Architecture (Hong Kong) for two consecutive editions.

國際著名建築、室內及產品設計師梁志天先生出生於中國香港，擁有超過 40 年的設計經驗。以現代設計風格見稱，善於將饒富亞洲文化及藝術元素融入其作品中，在業內享有極高的知名度，設計作品備受推崇和肯定。於 1997 年成立梁志天設計集團有限公司 (簡稱 SLD)。梁先生憑藉嶄新的思維和具前瞻性的國際視野，開啟了植根於中國，放眼於世界的多元發展步伐，把 SLD 發展成為全球領先的室內設計企業。

梁先生多次獲邀擔任世界權威設計大獎的評委，包括亞太室內設計大獎、iF Design Award China、德國紅點產品設計大獎及 China Property Awards 等。

梁先生近年致力以其專業、經驗及網絡回饋業界和社會。他在 2017 至 2020 年擔任國際室內建築師 / 設計師團體聯盟 (IFI) 主席，從 2016 年至今，他獲委任為香港設計中心董事會董事。於 2014 年，他與中、港、臺多位著名室內設計師共同創立「深圳市創想公益基金會」，積極推動設計教育及行業發展。

Born in Hong Kong, Steve Leung is an internationally renowned architect, interior and product designer with over 40 years of design experience. Taking inspirations from Asian culture and arts, his works are famous for their unique contemporary style. He has gained a high reputation in the industry and his works have received high acclaim worldwide.

Founded Steve Leung Design Group Ltd. (SLD) in 1997, with Steve's brand-new thinking and forward-looking international vision, he has taken his pace to the diversified development rooted in China with a global perspective, shepherding SLD into a world-leading interior design company.

Steve has been invited on various occasions to be the judge of the world's authoritative design awards, including Asia Pacific Interior Design Awards, iF Design Award China, Red Dot Design Award, China Property Awards etc. Steve has been striving to use his profession, experience and network to give back to the industry and society in recent years. He was the President of the International Federation of Interior Architects / Designers (IFI) from 2017 to 2020, and the Board of Directors of Hong Kong Design Centre since 2016. In 2014, Steve joined hands with interior designers from the Mainland, Hong Kong and Taiwan to establish “C Foundation” to foster development of the design industry and education in China.

李翹彥於2022年7月出任建築署副署長。李先生為專業建築師，就讀於倫敦巴特萊特建築學院。他於1997年加入建築署，在2014年調回建築署之前，他於發展局轄下起動九龍東辦事處擔任高級地方營造經理，推動九龍東轉型為本港另一高級核心商業區。李先生具備豐富專業經驗，曾參與多個大型項目，包括香港國際機場、春園圍口岸綜合客運大樓、警隊東方龍總區行動基地、利用「組裝合成」建築法施工的百勝角紀律部隊員工宿舍及古洞北安老院舍、香港濕地公園、維多利亞公園改善工程、鑽石山骨灰安置所及火葬場、和展城館進行的改善工程。為了應對2019冠狀病毒病疫情，他在2020年參與興建隔離營的工程，先後於多個地點共約有4,100個隔離單位落成。另外，他在2022年帶領工程團隊完成8個社區隔離設施工程項目，共提供約40,000個單位。上述部分工程項目曾獲本地及海外建築及設計獎項/嘉許，其中香港濕地公園項目獲得香港建築師學會全年建築大獎及美國城市土地學會全球卓越獎。

In July 2022, Mr Michael Li assumed the post of Deputy Director of Architectural Services. Mr. Li is an architect by profession and studied at the Bartlett School of Architecture in London and joined the Architectural Services Department in December 1997 with disciplinary services projects portfolio. Before returning to the department in May 2014, he was posted to the Development Bureau as a Senior Place Making Manager at the Energizing Kowloon East Office in facilitating the transformation of Kowloon East area into another premier Central Business District of Hong Kong. He has extensive professional experience and handled a number of projects including the Hong Kong Children's Hospital, Heung Yuen Wai Boundary Control Point Complex, Kowloon East Regional Police Operation Base, disciplinary staff quarters adopting Modular Integrated Construction, Hong Kong Wetland Park, the Improvement to Victoria Park, the Diamond Hill Columbarium and Crematorium, the City Gallery, Quarantine Camps with about 4,100 quarantine units at various locations of Hong Kong in 2020 and eight Community Isolation Facilities in 2022 with about 35,000 units in four months to combat against COVID-19. Some of these projects have received various local and overseas architectural and design awards/recognitions including HKIA Medal of the Year and Global Award of Urban Land Institute for the Hong Kong Wetland Park project.

LEAD SPONSOR



ORGANISER



DESIGNWORKS
FOUNDATION